



MAISON DE HEIDELBERG

CENTRE CULTUREL ALLEMAND
À MONTPELLIER



4 rue des Trésoriers de la Bourse
F-34000 Montpellier
Tél : 04 67 60 48 11
info@maison-de-heidelberg.org
www.maison-de-heidelberg.org

Heures d'ouverture :
lundi 9h-11h et 14h-18h
mardi à jeudi 9h-12h et 14h-18h
vendredi 9h-12h et 14h-16h

 @MaisonDeHeidelberg
 Heidelberg_Haus

JANV-MARS 2017 PROGRAMME CULTUREL



@filmverleih



PROJECTION-DÉBAT

VENDREDI 6 JANVIER. 17H50
CINÉMA DIAGONAL. 5 RUE DE VERDUN

Power to change

L'Allemagne est confrontée aux réformes structurelles les plus grandes depuis le début de l'ère industrielle. *Power to change, La Rébellion Énergétique* constitue l'expérience et l'exploration cinématographique de cette mission millénaire.

C'est l'histoire d'une enquête – une enquête révélant des questions dont les réponses seront trouvées...

- Quelles sont les conséquences de la transition pour nous ?
- Quelles sont les implications sociales, écologiques et économiques ?
- Quels sont les défis et les risques ?
- Quel est le prix ?

Ce film montre le conflit d'une révolution énergétique, qui débutait avec le mouvement populaire et qui est portée par des acteurs régionaux. Il présente les témoignages des porteurs du projet, qui ont pris en main la responsabilité de leur fourniture d'électricité et la protection de leurs ressources naturelles. En rassemblant des hommes et des lieux, ce film constitue un documentaire authentique.

D'un point de vue journalistique et analytique, *Power to Change* montre des activistes, des entrepreneurs, des sceptiques et des critiques – leur lutte quotidienne pour une transition obtient une scène médiatique mondiale. Un film qui met fin aux scénarios apocalyptiques et aux discussions théoriques sur la faisabilité de la transition : divertissant, amusant, fascinant et sans montrer du doigt.

À la fin de la projection, nous vous invitons à participer à un débat animé par l'équipe *Enercoop Languedoc-Roussillon*.

Diagonal
cinéma

enercoop
Languedoc-Roussillon

JEUX ET CONVERSATION

LUNDI 9 JANVIER. DE 19H À 21H
MAISON DE HEIDELBERG

Soirée Werwolf

Pour cette soirée d'hiver, vous êtes conviés dans nos murs pour participer à une rencontre hors du commun dédiée à la conversation : que le jeu commence !

Les règles sont simples : dans chaque partie, vous rejoignez un camp au hasard – vous incarnerez soit un villageois soit un loup-garou. Chaque nuit, les loups-garous se réveillent et dévorent un villageois. Le jour suivant, le village débat (un tour en allemand, un tour en français) pour tenter de démasquer et éliminer les loups. Pour gagner, il faut débattre et manipuler dans le but de mettre en minorité l'équipe adverse.

Afin d'apaiser la faim des loups-garous et de certains villageois et pour que ce jeu de société très connu en Allemagne se déroule dans une ambiance chaleureuse et conviviale, notre équipe vous servira une bonne soupe faite maison et des boissons, le tout contre une petite participation libre.

Inscription souhaitée auprès de Joel par mail sous le mot-clé *pleine lune* (ecologie@maison-de-heidelberg.org).

JOURNÉE FRANCO-ALLEMANDE ACADÉMIQUE

JEUDI 12 JANVIER
CRDP DE L'ACADÉMIE DE MONTPELLIER



Vous trouverez bientôt davantage d'informations sur notre site : maison-de-heidelberg.org.



CYCLE DE CONFÉRENCES WAGNER - DE LA MATURITÉ À LA MORT

JEUDI 12 JANVIER. 19H
BOÎTE À MUSIQUE. 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

2^e partie : **L'or du Rhin – prologue de la tragédie**

par **Maryvonne Cauquil**

La tétralogie ou la réincarnation de la tragédie grecque, par la création d'une mythologie allemande à vocation universelle. À cette nouvelle mythologie nouvel Olympe : Bayreuth.

Voici que nous abordons le « Grand œuvre » Wagnérien, cet « opus maxima » pour lequel, depuis son adolescence, Wagner a forgé opéra après opéra les instruments de sa dramaturgie, façonné à sa main l'orchestre symphonique, œuvre pour laquelle il s'est fait poète afin de lier ensemble le plus étroitement possible la musique des mots à celle des instruments qu'il entend alors même qu'il rédige le poème. Cela fait des années qu'il a enrichi de son savoir encyclopédique et nourri du sang et de la souffrance de sa vie tumultueuse cette œuvre sensuelle, subversive et monumentale. Le *Ring* constitue en effet la plus grande œuvre de l'histoire de la musique, tout d'abord par ses dimensions, mais surtout par la continuité du souffle et la complexité organique d'une dramaturgie unitaire, musicale, littéraire et scénographique. En outre nouvelle tragédie, le *Ring* constitue une exploration et exposition des forces pulsionnelles inextricablement liées dans l'homme. Le *Ring* est également une cosmogonie qui conte l'histoire des commencements immémoriaux. Comme dans toute l'œuvre de Wagner, la musique est le médium privilégié pour traiter ces éléments liés à la nature et aux métamorphoses, et le symbole de ces métamorphoses est par essence le fleuve qui est l'image même de l'éternelle fin et de l'éternel recommencement. *L'or du Rhin* que nous allons écouter est donc le prologue qui pose les conditions et les causes des drames qui vont suivre.

DÉLICES ET CONVERSATION

VENDREDI 13 JANVIER. DE 14H30 À 16H
MAISON DE HEIDELBERG

Kaffee und Kuchen

Cette formule de cours d'allemand propose de joindre l'utile à l'agréable : quoi de mieux que de discuter au gré de l'actualité et de *Gott und die Welt* tout en se faisant chatouiller les papilles par de bons gâteaux allemands ? Et puisque c'est la boisson préférée des Allemands, nous vous servirons également du café. Bon *Kaffeeklatsch* !

Cours à l'unité au prix de 15 € (10 € pour les élèves de la Maison de Heidelberg). Merci de vous inscrire au secrétariat jusqu'à la veille du cours par mail (cours@maison-de-heidelberg.org) ou par téléphone (04 67 60 48 11).

Notez que deux autres dates sont prévues en ce premier trimestre : le 17 février et le 17 mars.

LES COURS D'ALLEMAND À LA MAISON DE HEIDELBERG

- ▶ Professeurs de langue maternelle allemande.
- ▶ Groupes de 6 à 13 étudiants maximum.
- ▶ Test de niveau gratuit, correction immédiate.
- ▶ Conseils individuels et orientation sur rendez-vous.
- ▶ Rencontres avec des germanophones « en tandem ».
- ▶ Centre d'examen du Goethe-Institut.
- ▶ Cours pour entreprises.
- ▶ Inscription à la bibliothèque incluse (prêt de livres, DVDs, etc.).

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre programme de cours ou contacter notre secrétariat au 04 67 60 48 11 ou envoyer un mail à cours@maison-de-heidelberg.org.



SOIRÉE FRANCO-ALLEMANDE

LUNDI 16 JANVIER, 19H
MAISON DE HEIDELBERG

Quiz de l'amitié franco-allemande

Quel est le monument allemand le plus visité ? Dans quelle ville conduisait-on à gauche jusqu'en 1938 ? La Maison de Heidelberg vous invite à une soirée quiz : de la musique aux arts en passant par la géographie et l'histoire, venez tester vos connaissances de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Suisse lors de cette soirée conviviale !

À propos, le monument allemand le plus visité, c'est la cathédrale de Cologne et c'est à Vienne que l'on conduisait à gauche jusqu'en 1938 ! Que le meilleur gagne !

Organisé par les lectrices d'allemand de l'université Paul Valéry : Anne-Mareike Schultheis (DAAD) et Irene Stütz (OeAD)

DAAD oeAD

LUNDI 16 JANVIER, À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Stammtisch de l'amitié franco-allemande

Le Stammtisch s'adresse à tous ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échanges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous horizons. C'est aussi un endroit pour échanger des nouvelles sur nos deux pays. On y parle aussi bien le français que l'allemand, selon l'envie et les compétences de chacun. Habités et futurs habitués de nos grandes tables, *wir freuen uns auf Euch !*

DÎNER ET CONVERSATION

MERCREDI 18 JANVIER, DE 20H À 22H
MAISON DE HEIDELBERG

Dîner franco-allemand dans le noir

« *Im Dunkeln ist gut munkeln* » – Le noir incite aux murmures !

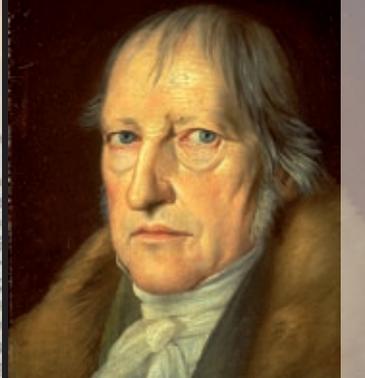
C'est dans cet esprit que la Maison de Heidelberg, en partenariat avec l'OFAJ, vous invite à participer à un dîner hors du commun à l'occasion de l'anniversaire de l'amitié franco-allemande que nous célébrons chaque année en janvier depuis la signature du traité de l'Élysée en 1963.

Pendant ce dîner copieux, l'enjeu est simple : vous porterez des masques. Vous ferez donc connaissance de vos voisins de table sans les voir, uniquement par le biais de la parole, et vous dégusterez un menu franco-allemand en vous fiant exclusivement à vos mains et vos papilles. Notre équipe animera la conversation en allemand. Êtes-vous prêts à tenter l'aventure ?

Lorsque les masques tomberont à la fin du dîner, l'on pourra échanger sur cette expérience partagée.

Nous proposons cette formule de cours de conversation pour une participation aux frais de 10€. Inscriptions auprès de Henriette (echanges@maison-de-heidelberg.org).





QU'EST-CE QU'ÊTRE LIBRE ? DE KANT À NIETZSCHE

CERCLE LITTÉRAIRE

JEUDI 19 JANVIER. 20H
MAISON DE HEIDELBERG

Bodo Kirchhoff – Widerfahrnis

Reither, bis vor kurzem Verleger in einer Großstadt, nun in einem idyllischen Tal am Alpenrand, hat in der dortigen Bibliothek ein Buch ohne Titel entdeckt. Der Umschlag trägt nur den Namen der Autorin. Am Abend klingelt es plötzlich. Noch in derselben Nacht beginnt Reithers Widerfahrnis und führt ihn binnen drei Tagen bis nach Sizilien. Die, die ihn an die Hand nimmt, ist Leonie Palm, ehemalige Besitzerin eines Hutgeschäfts. Beide verbindet, dass sie nicht mehr auf die große Liebe vorbereitet zu sein scheinen. Als dann nach drei Tagen im Auto am Mittelmeer das Glück über sie hereinbricht, schließt sich ihnen ein Mädchen an, das kein Wort redet.

Kirchhoff erzählt in seiner Novelle von der Möglichkeit einer Liebe und davon, was passiert, wenn man etwas wagt. « Aber wo wären wir ohne etwas Selbstüberschätzung », sagt der Protagonist Reither, um sich Mut zu machen für den ersten Kuss mit Leonie Palm, « jeder wäre nur in seinem Gehäuse, ein Flüchtling vor dem Leben. »

Der Autor ist für *Widerfahrnis* im vergangenen Oktober mit dem Deutschen Buchpreis für den besten deutschsprachigen Roman ausgezeichnet worden.

Le cercle littéraire, animé par Sabine Fox, se réunit pour échanger autour d'un roman de la littérature germanophone contemporaine (en allemand) que chaque participant se procure et étudie au préalable. Le livre est disponible dans notre bibliothèque.

CYCLE DE CONFÉRENCES

MARDI 24 JANVIER. 19H
SALLE PÉTRARQUE. 2 PLACE PÉTRARQUE

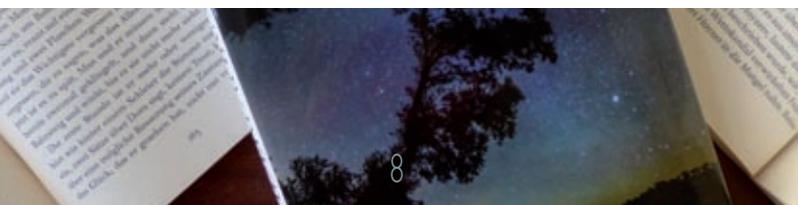
2. Hegel : la liberté comme réconciliation avec le monde

par Olivier Tinland

Aux yeux de G.W.F Hegel (1770-1831), la liberté n'est pas un thème parmi d'autres de la philosophie mais en constitue l'enjeu majeur et permanent. Là où la plupart des philosophes situent la liberté exclusivement dans l'exercice souverain de la volonté individuelle, Hegel en détecte l'existence dans la totalité des activités humaines : de la simple perception sensible jusqu'à la plus haute pensée conceptuelle en passant par l'habitude, l'imagination, l'amour, le travail ou la création artistique, la liberté exprime l'exigence d'être « chez soi dans l'autre », de dépasser l'opacité première du monde pour opérer la réconciliation psychologique, sociale, politique, artistique, religieuse, philosophique avec le réel. Ni retrait (illusoire) du monde, ni opposition (stérile) au monde, la liberté exige de l'individu qu'il opère un décentrement salutaire à l'égard de son propre Moi et qu'il vienne progressivement à bout de la scission qui le sépare de la nature, de la société et de lui-même.

Olivier Tinland est maître de conférences en philosophie à l'université Paul Valéry – Montpellier III. La troisième conférence de ce cycle aura lieu le 21 février 2017 à la Maison des Relations Internationales.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.





©Heidelberg Marketing GmbH/Ralf König

CONFÉRENCE

MERCREDI 25 JANVIER, 18H30
MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
ESPLANADE CHARLES DE GAULLE

Les grandes tendances de la société allemande aujourd'hui

par Rolf Friedrich Krause, Consul Général d'Allemagne à Marseille

Il est très facile de trouver les statistiques les plus récentes concernant l'opinion publique sur les partis politiques allemands ou les personnalités politiques. Mais ces statistiques n'expliquent pas les causes, le climat politique général, les peurs et les espoirs des gens, ils n'expliquent pas le scepticisme croissant vis-à-vis de la politique en général, la naissance des formations politiques désignées très souvent comme populistes.

Dans son exposé, le conférencier essaiera – sans la prétention d'être complet, et sur une base d'appréciation personnelle – de présenter en quelques lignes un certain nombre d'aspects qui peuvent expliquer la situation actuelle en Allemagne.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

CYCLE DE CONFÉRENCES

EN ATTENDANT JEAN-SÉBASTIEN BACH OU L'ÉMERGENCE D'UNE MUSIQUE ALLEMANDE

JEUDI 26 JANVIER, 19H
BOÎTE À MUSIQUE, 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

4^e partie :

Dietrich Buxtehude – Trait d'union entre Schütz et Bach

par Jean-Pierre Cauquil

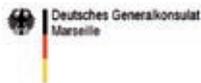
Dietrich Buxtehude est le meilleur représentant de la culture musicale germanique. Son œuvre très importante comporte plus de 110 pièces vocales très contrastées alliant la sensualité sonore des italiens au contrepoint allemand. Appartenant au style du choral, de l'aria ou de la cantate, elle annonce déjà le XVIII^e siècle. Aux côtés de compositeurs que nous découvrirons, spécialisés dans le domaine de l'orgue, Buxtehude affirme sa supériorité, assurant une véritable synthèse des écoles danoise, hollandaise, italienne et allemande. Il utilise des jeux brillants dans ses toccatas et fugues, ses fantaisies ou les chorals qui ornent la mélodie ecclésiastique.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Cours d'allemand pour débutants

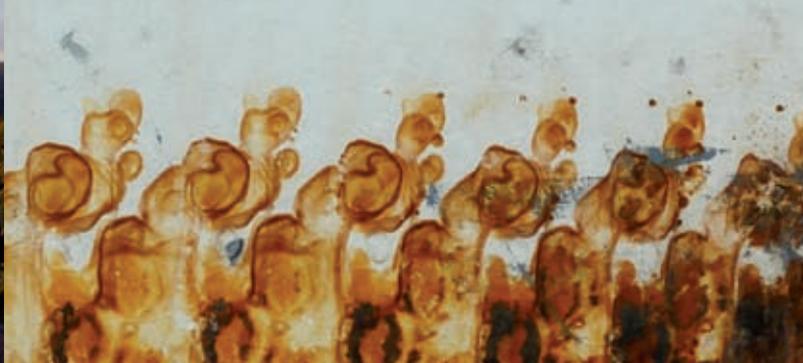
SEMAINE DU 30 JANVIER

Pendant la deuxième session de cours d'allemand qui démarre cette semaine, nous vous proposons entre autres un cours d'allemand accéléré hebdomadaire pour débutants. Pour plus de renseignements veuillez contacter notre secrétariat au 04 67 60 48 11 ou par mail (cours@maison-de-heidelberg.org).





© Heidelberg Marketing GmbH / Adina Wende



PRÉSENTATION

LUNDI 30 JANVIER. À PARTIR DE 18H30
MAISON DE HEIDELBERG

Témoignages : nos villes et régions coup de cœur

Vous voulez voyager en Allemagne mais vous ne savez pas où aller ?
Vous vous demandez où on parle « Schwäbisch » ? Vous voulez
déguster quelques spécialités allemandes ?

Les membres de notre équipe viennent des quatre coins du pays
voisin. C'est pourquoi nous sommes contents de vous présenter
quelques villes et régions allemandes, notamment nos coups de
cœur. Il y aura certes des informations touristiques *aus erster Hand*.
Mais avant tout, les participants vous livreront un regard personnel
sur leurs villes et régions natales. Venez et puisez dans ces témoigna-
ges afin d'enrichir vos connaissances sur l'Allemagne et peut-être
trouver une destination qui vous intéresse.



SOIRÉE FRANCO-ALLEMANDE

LUNDI 30 JANVIER. À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Stammtisch HeiBer Hugo

Cette rencontre conviviale du club franco-allemand s'adresse à tous
ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échan-
ges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous
horizons.

Pour cette édition de la soirée amicale franco-allemande, nous nous
réjouissons de vous retrouver et de faire votre connaissance autour
d'un verre de *HeiBer Hugo*, boisson chaude tendance en Allemagne,
parce qu'il fait toujours froid dehors. Habitué et futurs habitués de
nos grandes tables, *wir freuen uns auf Euch!*

EXPOSITION

DU MERCREDI 1^{ER} FÉVRIER AU MERCREDI 31 MARS.
VERNISSAGE MERCREDI 1^{ER} FÉVRIER À 18H30
MAISON DE HEIDELBERG

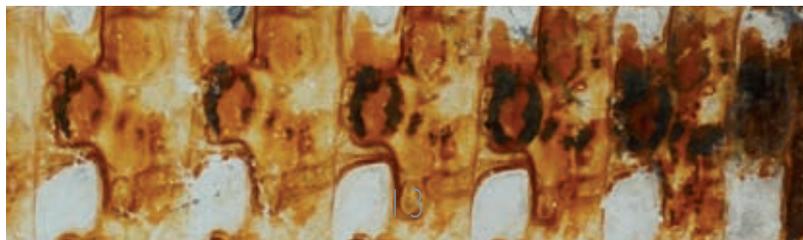
Andrea Uecker Empreintes – Emprunts

Andrea Uecker associe dans son travail l'empreinte du hasard à une
composition graphique. Elle emprunte à un objet de rouille son pro-
cédé d'oxydation et à la cendre, à la poussière, au brou de noix, à la
terre sa surface poudreuse. Les différentes matières utilisées inter-
agissent avec le support (gaze, toile, papier, film...) pour engendrer
une œuvre du hasard dépendant du temps, de la météo, du lieu d'ex-
position, du support... L'attente est parfois longue mais fait partie
intégrante du processus de création.

Pour les substances poudreuses, l'artiste a recours à la technique de
monotype ou de collage. Les supports imprégnés de ces dégradés
d'oranges et de bruns, de noir et de gris sont ensuite retravaillés par
l'artiste allemande.

Graphiste de métier, elle impose à ces formes du hasard une « mise
en page » structurée de bandes verticales ou horizontales, d'écritu-
res et/ou d'espaces blancs. Elle réussit ainsi de donner un cadre
artistique et poétique à ces substances futiles et de rendre saisissable
l'insaisissable, Andrea Uecker emprunte un moment l'empreinte du
temps.

CHRISTINA WEISING
(Docteur en histoire de l'art)





CINÉ-CLUB

JEUDI 2 FÉVRIER. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG



Rotkohl und Blaukraut

Un film documentaire d'Anna Hepp
Allemagne (2011), 50 min.
En allemand avec sous-titres français

La plupart du temps, le thème des couples mixtes est abordé lorsqu'il y a des difficultés insolubles liées à la différence de culture ou de religion. Dans ce documentaire, la réalisatrice Anna Hepp nous montre tout le contraire avec le portrait de deux familles turco-allemandes : Özen et son mari Jens, Hakan (le petit frère de Özen) et sa femme Tanja, chaque couple ayant deux enfants.

Les deux familles ont été observées durant quatre semaines, dans la région du Ruhrgebiet où ils vivent. Les enfants grandissent avec les deux langues et les deux cultures ; ils choisiront eux-mêmes leur religion (chrétienne ou musulmane) lorsqu'ils seront plus grands. Özen dit qu'elle a sa croyance, mais qu'elle ne doit pas forcément passer par la religion. Jens quant à lui ne veut pas non plus d'une religion stricte.

Les différences sont vécues de manière positive, car même si elles existent, elles ne mènent pas à des conflits mais sont un enrichissement pour les deux côtés. Par exemple, la différente façon d'élever les enfants ou la répartition des rôles homme/femme pose la question de ce qui est « typiquement allemand » ou « typiquement turc », et de ce que chaque façon de faire peut apporter à l'autre.

À la fin de la projection, le public pourra partager ses impressions dans le cadre d'un petit débat.

Cette soirée est organisée en coopération avec le Goethe-Institut Lille.

Stage intensif de remise à niveau (scolaires et adultes)

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 10 FÉVRIER

Renseignements et inscription auprès de notre secrétariat.

CYCLE DE CONFÉRENCES WAGNER - DE LA MATURITÉ À LA MORT

JEUDI 9 FÉVRIER. 19H
BOÎTE À MUSIQUE. 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

3^e partie : Suite des Nibelungen : Première journée de la tétralogie « La Walkyrie ou l'amour à mort contre tous les interdits »

par Maryvonne Cauquil

Nous avons vu lors de notre précédente conférence consacrée au prologue de la tétralogie, *L'or du Rhin*, que la malédiction liée au rapt de l'or sacré est désormais à l'œuvre. Dans cette première journée, qu'est la *Walkyrie*, Wagner consacre un acte entier à la rencontre des deux héros Siegmund, ce fruit de l'amour adultère de Wotan pour une mortelle, et sa sœur jumelle Sieglinde.

Rappelons qu'au moment de l'écriture de *Walkyrie*, Wagner est littéralement sous l'emprise de ce violent amour réciproque qu'il éprouve pour Mathilde Wesendonk, sa muse et mécène. Cette rencontre des deux héros Siegmund et Sieglinde est sans doute parmi les plus belles pages de Wagner, chant du renouveau, chant de la jeunesse printanière, cet amour vécu dans l'innocence des premières amours est condamné et ses héros sont voués à la mort. Cette première journée nous montre également Wotan, roi des dieux, frappé en quelque sorte par le malheur de sa toute-puissance. Seul ces êtres qui ne sont pas du monde des dieux, les hommes, lui paraissent libres. Or cette lignée des Wälsung qu'il a conçue avec une mortelle et ce fils Siegmund, en lequel il a mis tous ses espoirs, il doit les condamner, prisonnier des lois et interdits qu'il a lui-même édictés. À cette terrible douleur s'ajoute celle de la trahison de Brunhilde, la *Walkyrie*, sa fille favorite, qu'il avait chargée de provoquer la mort de Siegmund et qui a désobéi, contraignant Wotan lui-même à intervenir. Il punit sa fille chérie et abandonnant ses pouvoirs devient le *wanderer*, le dieu errant. *Walkyrie* est donc à la fois l'opéra de l'échec et de la douleur de Wotan, mais aussi celui de l'espoir en l'amour que nous verrons à l'œuvre dans *Siegfried*.

Stadt	Land	Fluss	Tier
Berlin	Bulgarien	Blies	Bär
Frankfurt	Frankreich	Fulda	Fuchs



SOIRÉE FRANCO-ALLEMANDE

LUNDI 13 FÉVRIER. À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Stammtisch Stadt, Land, Fluss

Cette rencontre conviviale du club franco-allemand s'adresse à tous ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échanges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous horizons. Le *Stammtisch* est aussi un endroit pour échanger des nouvelles sur nos deux pays. On y parle aussi bien le français que l'allemand, selon l'envie et les compétences de chacun.

Pour cette édition, nous nous réjouissons de vous y retrouver et de faire votre connaissance autour d'un verre.

À l'occasion de cette soirée amicale franco-allemande, vous pouvez améliorer votre vocabulaire allemand et vos connaissances géographiques dans le cadre du jeu *Stadt, Land, Fluss* (« baccalauréat »).

Qui trouvera le plus rapidement une ville, un pays et un fleuve commençant par la même lettre ? Ou connaissez-vous un métier en allemand commençant par la lettre « S » ?

Que vous participiez à ce jeu ou pas, habitués et futurs habitués de nos grandes tables, *wir freuen uns auf Euch !*

CYCLE DE CONFÉRENCES EN ATTENDANT JEAN-SÉBASTIEN BACH OU L'ÉMERGENCE D'UNE MUSIQUE ALLEMANDE

JEUDI 16 FÉVRIER. 19H
BOÎTE À MUSIQUE. 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

5^e partie : **L'affirmation d'une musique allemande**

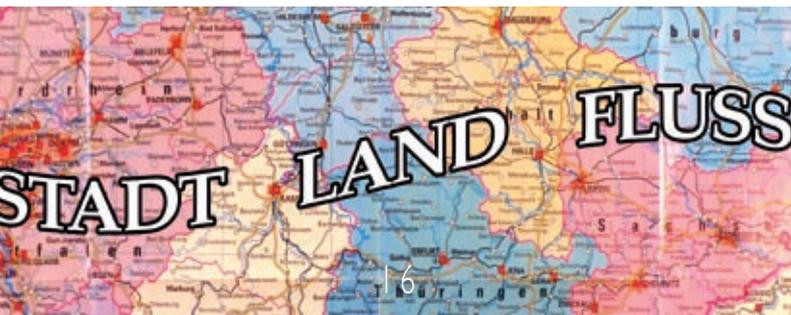
par *Jean-Pierre Cauquil*

Malgré les affres de la guerre de Trente Ans et la meurtrière épidémie de peste, la musique allemande sortira vainqueur de ces épouvantables épreuves. Du Nord au Sud de l'Allemagne vont se développer d'importants foyers musicaux nous offrant une exceptionnelle variété de chefs-d'œuvre, signés Biber, Muffat, Pachelbel, Kapsberger, préparant l'arrivée prochaine de Jean-Sébastien Bach. Une musique dont la diversité, les couleurs et la magnificence forment une parfaite synthèse des divers styles européens et en particulier français et italiens va donner naissance à une entité allemande qui règnera en maître incontesté pendant plus de deux siècles.

DÉLICES ET CONVERSATION

Kaffee und Kuchen

VENDREDI 17 FÉVRIER, DE 14H30 À 16H
MAISON DE HEIDELBERG (VOIR PAGE 5)



10^{ÈMES} JOURNÉES DE CINÉMA SUISSE

A MONTPELLIER DU 17 AU 20 FÉVRIER 2017 - CENTRE RABELAIS



FESTIVAL DE CINÉMA

DU VENDREDI 17 AU LUNDI 20 FÉVRIER
CENTRE RABELAIS

10^{ÈMES} Journées de Cinéma Suisse à Montpellier

Depuis 10 ans, l'association *C'est-Rare-Film* propose aux amateurs du 7^{ème} art un voyage culturel et linguistique à travers les différentes régions de la Suisse.

Une dizaine de films de fiction et documentaires, majoritairement récents et non distribués en France, sont à découvrir lors de ces *Journées*. Cette manifestation a pour but de faire connaître la nouvelle génération de cinéastes helvétiques, encore trop peu connue dans le Sud de la France.

Quelques points forts (sous réserve de modifications) :

« **La Vanité** » de Lionel Baier avec Carmen Maura,

« **Der grosse Sommer** » de Stefan Jäger avec Mathias Gnädinger,

« **Schellen Ursli** » de Xavier Koller, une adaptation du roman éponyme de Selina Chönz et

« **Le temps d'Anna** » de Greg Zglinski.

Présentation des films et échange avec le public avec Christine Bolliger-Erard, directrice artistique du festival, historienne en cinéma.

Pour les horaires, merci de consulter la presse et le site internet : www.cestrarefilm.com

SOIRÉE D'OUVERTURE

DU VENDREDI 17 FÉVRIER. 20H30

Ciné-concert : **La vocation d'André Carel**

Un film de Jean Choux (1926).

Accompagnement musical :

Pierre Coulon Chevalier, piano et Fred Léger, contrebasse

BAZAR DES LIVRES

DU LUNDI 20 AU VENDREDI 24 FÉVRIER
MAISON DE HEIDELBERG

Deutscher Bücherbasar

Faites le *Frühjahrsputz* ! Au printemps, on fait briller la maison. C'est l'occasion de dépoussiérer votre bibliothèque pour faire profiter d'autres *Leseratten* und *Bücherwürmer* de livres dont vous n'avez plus besoin. Et en même temps, cela vous permettra de faire de la place pour de nouveaux bouquins que vous pourrez trouver dans notre salle pendant toute une semaine. Sachez que nous mettons à votre disposition une étagère de livres à échanger toute l'année durant. N'hésitez pas à nous demander.

Afin de garantir que vos livres trouveront un nouveau propriétaire, nous vous prions de ne pas en apporter plus d'une dizaine.

Voici une petite leçon de vocabulaire au passage :

La *Leseratte*, c'est le rat de bibliothèque, c'est un bouquineur, une grande lectrice. Le *Bücherwurm*, le ver de livres, il adore tout autant la littérature. *Und die Moral von der Geschichte*, la morale de l'histoire ? Rien de mieux que la lecture pour enrichir son vocabulaire d'allemand !





QU'EST-CE
QU'ÊTRE LIBRE ?
DE KANT
À NIETZSCHE



CYCLE DE CONFÉRENCES

MARDI 21 FÉVRIER, 19H
MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
ESPLANADE CHARLES DE GAULLE

3. Marx : l'émancipation humaine au défi de l'aliénation et de l'exploitation

par **Olivier Tinland**

La pensée de Karl Marx (1818-1883) est une pensée concrète de l'émancipation humaine, inséparable d'une analyse critique des processus d'aliénation, de domination et d'exploitation qui sont à l'œuvre dans la société capitaliste naissante du XIX^e siècle. Contre l'abstraction scolastique du traitement métaphysique de la liberté, contre l'universalisme désincarné de l'idéologie libérale des droits de l'individu, il s'agit d'appréhender la liberté au cœur de l'histoire humaine, comme un enjeu de luttes collectives inséparablement économiques, sociales, morales et politiques. La double expérience de l'aliénation religieuse et politique, renforcée par l'exploitation économique et la domination idéologique, contraint à quitter le strict plan de l'analyse philosophique pour proposer une théorie critique de l'homme socialisé qui prenne la mesure des pathologies du monde moderne et propose un horizon émancipateur ancré dans la compréhension rigoureuse de la réalité historique.

Olivier Tinland est maître de conférences en philosophie à l'université Paul Valéry – Montpellier III. La quatrième conférence de ce cycle aura lieu le 14 mars 2017, encore une fois à la Maison des Relations Internationales.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.



THÉÂTRE ALLEMAND

MERCREDI 22 ET JEUDI 23 FÉVRIER, 19H15
THÉÂTRE DE LA VIGNETTE, ROUTE DE MENDE

Limen & Anubis

Conception, mise en scène et interprétation par Uta Gebert [Allemagne]

La marionnette me permet de rendre l'invisible visible, comme un médiateur entre les deux mondes de l'animé et de l'inanimé. Ce grand écart continu entre la vie et la mort.

UTA GEBERT

L'artiste-marionnettiste berlinoise Uta Gebert, qui rayonne sur la scène marionnettique contemporaine, travaille à l'instinct dans sa production de sens et sensations poétiques.

Dans *Anubis* où se mêlent mythologie égyptienne et poésie de Hugo von Hofmannsthal, le dieu égyptien se coule dans une enveloppe marionnettique flottante. Car tout comme la marionnette, il navigue dans les eaux troubles du vivant et du mort. Entre humour et lyrisme émerge une réflexion sur la mortalité.

Dans *Limen*, le face-à-face demeure, mais la mort laisse place à l'inconnu. Et le concept d'être de nouveau représenté par une allégorie. Un marcheur transi de froid après s'être trouvé sous la neige s'avance dans un couloir où se tient un homme. La situation est kafkaïenne et pour cause puisqu'elle est inspirée de la nouvelle *Devant la loi* de Franz Kafka. L'intériorité des présences se déployant dans un traitement minimaliste dégage des espaces d'interprétations et de projections. Il ne s'agit pas seulement de voir mais aussi d'y croire.

TP 15€ - TR 10€ - LPV 2€ - Pass'Culture 5€ / Tarif scolaire 5€
Durée : 20 min. & 30 min. À partir de 14 ans.

Possibilité de profiter du tarif réduit en constituant un groupe *Maison de Heidelberg*. Inscription auprès de notre secrétariat jusqu'au 10 février au 04 67 60 48 11.





ATELIER DE CARNAVAL POUR ENFANTS

MERCREDI 22 FÉVRIER. DE 15H À 17H
MAISON DE HEIDELBERG

Kinderkarneval (pour les enfants de 4 à 8 ans)

Déguisements, musique, jeux, bonbons et confettis – tout ce qu'il faut pour un carnaval à l'allemande. Nous proposons aux enfants un après-midi plein de découvertes.

Cet atelier est animé par notre équipe de jeunes.

Pour inscrire vos enfants, il suffit d'envoyer un mail à Joel, notre volontaire écologique, jusqu'au lundi 20 février (ecologie@maison-de-heidelberg.org).

SOIRÉE CARNAVAL FRANCO-ALLEMAND

LUNDI 27 FÉVRIER. À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Rosenmontagsstammtisch

Cette rencontre conviviale du club franco-allemand s'adresse à tous ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échanges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous horizons. Le *Stammtisch* est aussi un endroit pour échanger des nouvelles sur nos deux pays. On y parle aussi bien le français que l'allemand, selon l'envie et les compétences de chacun.

Pour cette édition, on vous dit *Helau et Alaaf!* Il y aura de la musique de carnaval et la Maison de Heidelberg vous offrira la première boisson si vous venez déguisés. Habités et futurs habitués de nos grandes tables, *wir freuen uns auf Euch!*

CONFÉRENCE-DÉBAT

MARDI 28 FÉVRIER. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG

L'accès au premier emploi en France et en Allemagne

par Heiner Wittmann

L'insertion professionnelle en France et en Allemagne présente des conditions très inégales. À première vue, des conditions de départ très différentes comme la baisse de la natalité en Allemagne ou les inégalités inhérentes au système scolaire et universitaire en France pourraient fournir des explications. Or, la comparaison entre la France et l'Allemagne montre une fois de plus que nos gouvernements, en renforçant leur coopération, pourraient mieux soutenir la jeunesse.

Une bibliographie et une sitographie accompagnent cette conférence.

Dr Heiner Wittmann a fait des études de lettres françaises, d'histoire et de sciences politiques à Paris et à Bonn. Il fait partie du comité directeur du Groupe d'études sarriennes. En 1988, il entre aux Éditions Klett. Depuis 2002, il travaille au service de presse du Groupe Ernst Klett AG à Stuttgart en Allemagne. Depuis 2005, il rédige un blog pour les relations franco-allemandes : www.france-blog.info. Son site personnel : heiner.wittmann.fr.





CINÉ-CLUB

JEUDI 2 MARS. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG



Bornholmer Straße

Un film de Christian Schwochow
Avec Charly Hübner, Milan Peschel et Ulrich Mathes
Allemagne (2014), 88 min.
En allemand avec sous-titres français

Durant la nuit du 9 au 10 novembre 1989, à Berlin, un petit chien traverse la frontière de l'Ouest vers l'Est. « Traversée non autorisée d'un chien ! » entend-t-on. Ce film, sous forme de farce, nous donne à voir le jour où tout a basculé, avec le point de vue du *Oberstleutnant* Harald Schäfer, héros malgré lui d'une page de l'histoire qui le dépasse. Lors d'une conférence de presse télévisée, Günter Schabowski, membre du *Politbüro* du SED (parti communiste), déclare que tous les citoyens de la RDA peuvent faire des voyages privés à l'Ouest. Peu de temps après, des milliers de Berlinoïsi du côté Est se ruent vers la frontière pour passer de l'autre côté.

Que faire de cette masse humaine ? Comment éviter un bain de sang ? Les soldats de la frontière sont dans l'attente d'un ordre qui ne vient pas. Pendant ce temps, dans la *Bornholmer Straße*, la tension augmente. Schäfer va devoir prendre une décision.

Christine Bolliger-Erard, historienne en cinéma, propose des ateliers d'analyse filmique lors desquels les participants ont l'occasion d'acquérir des notions sur la dramaturgie, le montage, la mise en scène et le déchiffrement des symboles. Cette séance du ciné-club sera une première approche lors de laquelle nous nous concentrerons sur les 10 premières minutes du film avant de visionner le reste. La soirée est organisée en coopération avec le Goethe-Institut Lille.

EXPOSITION

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 31 MARS
PENDANT LES HORAIRES D'OUVERTURE DE LA
BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT PROTESTANT
DE THEOLOGIE (IPT). 13 RUE LOUIS-PERRIER

Martin Luther : aux sources du protestantisme

Dans le cadre de l'année de commémoration des 500 ans de la Réforme protestante, la Bibliothèque de la Faculté de théologie de Montpellier accueillera une exposition sur Martin Luther conçue par le consistoire « Alpes-Pays d'Aix » de la région PACCA, avec la collaboration de l'Institut Protestant de Théologie.

Vingt panneaux richement illustrés permettront à un large public de découvrir la pensée du Réformateur et son actualité. L'exposition qui sera associée à un livret pédagogique est proposée aux scolaires. Conférences, lectures de texte du Réformateur, moments musicaux, ateliers de découverte des livres anciens datant de la Réforme jalonnent l'exposition.

La date du vernissage, les jours et les horaires d'ouverture, de même que l'ensemble des activités seront précisés sur le site Internet de l'Institut protestant de théologie début mars, à la rubrique des actualités de la Faculté de Montpellier (www.iptheologie.fr) ainsi que sur le site de la Maison de Heidelberg.





CONFÉRENCE-DÉBAT

MERCREDI 8 MARS. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG

Oublier le passé au nom de la réconciliation ? Travail de mémoire et relations franco-allemandes de 1945 à aujourd'hui

par Nicolas Moll

Chaque société d'après-guerre est confrontée à un défi similaire : si l'on veut reconstruire les liens brisés par la guerre, à l'intérieur du pays ou entre des pays, vaut-il mieux éviter de parler du passé difficile ou bien faut-il au contraire s'y confronter ouvertement ? Travail de mémoire d'une part et travail de réconciliation d'autre part s'excluent-ils mutuellement ou bien est-il possible de concilier les deux ? Après 1945, la France et l'Allemagne ont connu un rapprochement spectaculaire qui a abouti au traité de l'Elysée en 1963 et qui s'articule jusqu'à aujourd'hui à travers l'existence de nombreux liens, à différents niveaux, entre les deux pays. Dans ce processus de rapprochement et de coopération entre la France et l'Allemagne, comment les protagonistes de cette coopération, au niveau gouvernemental et de la société civile, ont-ils géré le lourd poids du passé de la Première et Deuxième Guerre Mondiale ? Quelle a été l'interaction entre travail de mémoire d'une part et travail de réconciliation d'autre part, et quelles évolutions peut-on observer dans cette interaction entre 1945 et aujourd'hui ?

Nicolas Moll est historien et vit actuellement comme chercheur indépendant à Sarajevo, en Bosnie-Herzégovine. Il a obtenu son doctorat en histoire contemporaine à l'Université de Freiburg et a été lecteur d'allemand à l'Institut d'Etudes Politiques de Paris, chef du bureau « Formation Interculturelle » à l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse à Berlin, et directeur adjoint du Centre Culturel André Malraux à Sarajevo.



CERCLE LITTÉRAIRE

JEUDI 9 MARS. 20H
MAISON DE HEIDELBERG

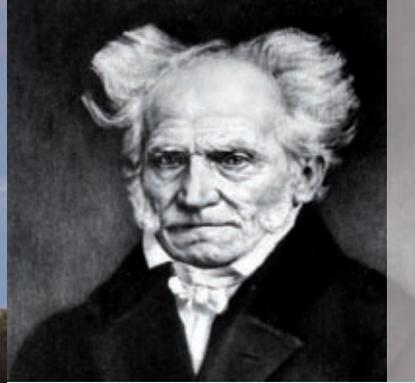
André Herzberg – *Alle Nähe fern*

André Herzberg erzählt die Geschichte einer jüdischen Familie, drei Generationen vom Ende des 19. Jahrhunderts bis in die Gegenwart. Der Großvater Heinrich Zimmermann hatte es vom einfachen Lederhändler zum mittelständischen Unternehmer gebracht, pflegte ein deutschnationales Weltbild. In buchstäblich letzter Sekunde gehen er und seine Frau ins Exil. Den Sohn Paul haben sie schon vorher nach England in Sicherheit gebracht. Nach dem Krieg geht Paul als überzeugter Kommunist in die DDR, verdrängt dort seine Herkunft, lebt „bescheiden“ als ranghoher Funktionär. Sein Sohn Jakob, der Erzähler des Romans, wird nach einer schwierigen Kindheit Sänger, durchlebt nach dem Mauerfall eine existentielle Krise und findet nach langem Suchen zum Judentum und zu sich selbst.

Lakonisch und bildgewaltig erzählt André Herzberg von der generationsübergreifenden lebenslangen Sehnsucht nach Bindung und Zugehörigkeit : zu einem Land, zu einer Partei, zu einer Familie. Und von Fremdheit zwischen Vätern und Söhnen. Ein starker literarischer Text, eine außergewöhnliche Familiengeschichte.

Le cercle littéraire, animé par Sabine Fox, se réunit pour échanger autour d'un roman de la littérature germanophone contemporaine (en allemand) que chaque participant se procure et étudie au préalable. Le livre est disponible dans notre bibliothèque.





QU'EST-CE QU'ÊTRE LIBRE ? DE KANT À NIETZSCHE

CYCLE DE CONFÉRENCES

SOIRÉE D'INFORMATION CIFÉE

JEUDI 9 MARS. DE 18H À 20H
MAISON DE HEIDELBERG



Apéro d'info et tout écolo

Le VÉFA, le Volontariat Écologique Franco-Allemand, s'adresse aux jeunes de 18 à 25 ans qui souhaitent s'engager en tant que volontaire en Service civique dans des structures des domaines de l'écologie, de la protection de la nature et du développement durable en Allemagne.

Les volontaires découvrent pendant une année (début : 1^{er} septembre 2017) la culture allemande au quotidien. L'association CifÉE, qui a son siège à la Maison de Heidelberg, accompagne les jeunes à partir de leur candidature et pendant toute leur année de volontariat – en collaboration avec l'OFAJ.

Venez profiter de cette rencontre conviviale, accompagnée d'un apéro, avec les responsables de CifÉE pour avoir toutes les informations autour du VÉFA, les missions disponibles, le statut de Service civique etc. Présents seront également des volontaires actuels pour témoigner de leurs expériences.

SOIRÉE FRANCO-ALLEMANDE

LUNDI 13 MARS. À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Stammtisch à la Kartoffelsuppe

Nous nous réjouissons de vous retrouver et de faire votre connaissance autour d'un verre et un bon bol de *Kartoffelsuppe* préparée par notre équipe. Habités et futurs habitués de nos grandes tables, wir freuen uns auf Euch !

MARDI 14 MARS. 19H
MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
ESPLANADE CHARLES DE GAULLE

4. Schopenhauer : la liberté comme volonté et comme représentation

par Olivier Tinland

Selon Arthur Schopenhauer (1788-1860), notre représentation du monde est illusoire puisqu'elle ne nous en livre qu'une apparence déformée par les capacités représentatives de l'esprit humain. L'essence du monde, la « volonté », lui demeure cachée et le voue à se méprendre sur le monde et sur lui-même. La liberté humaine ne fait pas exception : l'idée de libre-arbitre est une illusion bien ancrée dans le sens commun et chez les philosophes, qui nous dissimule l'emprise universelle du déterminisme naturel sur l'ensemble de nos conduites. Pour autant, Schopenhauer envisage, par-delà les mirages de la liberté d'agir, l'existence d'une liberté plus fondamentale, liée à l'être et non à l'action : toute la difficulté sera de savoir à quoi pourrait ressembler une telle liberté par-delà notre représentation phénoménale du monde, dont dépend la possibilité d'une libération à l'égard du « vouloir-vivre », donc la possibilité d'un salut humain dans un monde sans Dieu.

Olivier Tinland est maître de conférences en philosophie à l'université Paul Valéry – Montpellier III. La cinquième conférence de ce cycle aura lieu le 25 avril 2017, cette fois-ci dans la salle habituelle, la Salle Pétrarque.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.





© Anne-Sophie Charpe

CYCLE DE CONFÉRENCES WAGNER - DE LA MATURITÉ À LA MORT

JEUDI 16 MARS. 19H
BOÎTE À MUSIQUE. 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

4^e partie : **Suite des Nibelungen : Deuxième journée de la tétralogie « Siegfried »**

par **Maryvonne Cauquil**

Si *L'or du Rhin* et *Walkyrie* ont été composées dans les années 1854-1856 au moment de l'intense relation amoureuse de Wagner avec Mathilde Wesendonk, il n'en va pas de même pour cette deuxième journée de la tétralogie qu'est le *Siegfried*. En effet, cet opéra, bien que parfaitement intégré à « l'Opus Tétralogie », car on y retrouve le développement du récit initié dans *L'or du Rhin* et poursuivi dans *Walkyrie*, est fondamentalement différent de ces deux œuvres. La raison est essentiellement musicale, car abordé par Wagner dans les années Wesendonk, *Siegfried* est soudainement abandonné pour *Tristan* et repris 10 ans après en 1864 sur l'insistance de Louis II de Bavière. Cette œuvre bénéficie dès lors de la liberté musicale révolutionnaire, acquise avec *Tristan* et les *Maîtres Chanteurs*. L'on peut dire aussi que si le sujet traité dans le poème s'apparente à un conte de fées, si les apprentissages du héros en donnent une image d'une grande naïveté, c'est à l'orchestre que Wagner a confié la richesse du message profond et bouleversant de cet épisode qui se termine, une fois de plus, par la mort du héros évoquée dans un passage symphonique inoubliable.

DÉLICES ET CONVERSATION

Kaffee und Kuchen

VENDREDI 17 MARS. DE 14H30 À 16H
MAISON DE HEIDELBERG (VOIR PAGE 5)

CONFÉRENCE-DÉBAT

MARDI 21 MARS. 18H30
MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
ESPLANADE CHARLES DE GAULLE

Le couple franco-allemand face aux enjeux politiques de notre époque

par **Nikolaus Meyer-Landrut, Ambassadeur d'Allemagne
en France et à Monaco**

L'année dernière a changé l'Allemagne, la France et l'Europe qui se trouvent confrontées à de nombreux défis : l'arrivée d'un nombre important de réfugiés, des attentats terroristes en France et pour la première fois en Allemagne ainsi qu'une situation de plus en plus complexe au-delà de la frontière européenne : la guerre en Syrie continue et la Turquie subit une transformation profonde avec de fortes tensions internes.

Les flux migratoires en provenance d'Afrique subsaharienne et à destination de l'Europe via la Libye et la route de la Méditerranée centrale se sont situés en 2016 dans le même ordre de grandeur qu'en 2015.

Aux États-Unis, un candidat à la Maison Blanche tel que Donald Trump est parvenu à remporter l'élection présidentielle.

Dans son intervention, M. Nikolaus Meyer-Landrut, depuis 2015 Ambassadeur d'Allemagne en France et à Monaco, apportera ses points de vue, entre autres, sur ces sujets et reviendra sur leur importance et leurs conséquences pour l'Allemagne, le couple franco-allemand et l'Europe avant d'en discuter avec l'audience.

Nous nous réjouissons de pouvoir proposer cette conférence dans le cadre d'une première visite de Monsieur l'Ambassadeur à la Maison de Heidelberg et à Montpellier.





© Hannah Fee Kreuzer



© Bertrand Périson

RENCONTRE MUSICALE

OFAJ
DFJW

JEUDEI 23 MARS. DE 15H30 À 18H30
JAM. 100 RUE FERDINAND DE LESSEPS

JAM-session franco-hispano-allemande

Lors de cette rencontre musicale avec le bassiste Holger Scheidt et son groupe de jazz hispano-allemand, vous allez découvrir le potentiel d'improvisation dans le jazz qui fait de ce style de musique un terrain de rencontres (interculturelles) par excellence. Quoi de mieux que de terminer cet après-midi en passant à la pratique pour un petit concert improvisé au son international ? Cet événement est proposé en coopération avec l'école de musique montpelliéraine, le JAM, et avec l'aimable soutien de l'OFAJ. Musiciens et spectateurs mélomanes sont les bienvenus. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

CONCERT DE JAZZ

JEUDEI 23 MARS. 21H
JAM. 100 RUE FERDINAND DE LESSEPS

JAM

Holger Scheidt Jazzquartett

Holger Scheidt, bassiste (GER) - Voro Garcia, trompète (ESP)
Peter Ehwald, tenor saxophone (GER) - Marc Ayza, batterie (ESP)

Un hommage à l'esprit international du jazz ! (Süddeutsche Zeitung)

Holger Scheidt, bassiste et compositeur, est né en 1979 en Allemagne. À 19 ans, il entreprend un voyage d'apprentissage et de recherche artistique en commençant à Montpellier où il suit les cours au JAM. S'en suivent Barcelone, Boston puis New York. Depuis 3 ans, il vit à Berlin. Son dernier album en quintet « The Tides of Life » (Enja Records 2014) confirme sa tentative de combiner les formes traditionnelles du jazz avec une recherche continue du nouveau et du moderne. Entrée libre.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE

SAMEDI 25 MARS. 20H
TEMPLE DE LA RUE DE MAGUELONE

Passion selon St. Jean

par l'Ensemble B.a.Bach

Créé en 1991 par Jacqueline Armand Carrière, l'Ensemble regroupe une vingtaine de chanteurs confirmés et autonomes capables d'effectuer le travail de déchiffrement seuls. Il se produit avec des musiciens professionnels sur instruments baroques. Depuis, il ne cesse d'interpréter la musique vocale de Jean-Sébastien Bach ainsi que l'œuvre d'autres compositeurs baroques, anglais, allemands, français. À l'automne 2012, Jean-François Héron a pris en charge la direction musicale de l'Ensemble, à l'occasion d'un recentrage du groupe autour de l'œuvre du cantor de Leipzig.

En 2017, l'Ensemble B.a.Bach interprète la *Passion selon Saint Jean* de Jean-Sébastien Bach avec un effectif instrumental plus conséquent. Les concerts seront sous-titrés en français et en anglais.

Places en prévente à la Maison de Heidelberg pour un tarif réduit de 15 € au lieu de 18 €.

SOIRÉE FRANCO-ALLEMANDE

LUNDI 27 MARS. À PARTIR DE 20H30
MAISON DE HEIDELBERG

Stammtisch

Cette rencontre conviviale du club franco-allemand s'adresse à tous ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échanges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous horizons. Habités et futurs habitués de nos grandes tables, *wir freuen uns auf Euch !*



CYCLE DE CONFÉRENCES EN ATTENDANT JEAN-SÉBASTIEN BACH OU L'ÉMERGENCE D'UNE MUSIQUE ALLEMANDE

JEUDI 30 MARS, 19H
BOÎTE À MUSIQUE, 10 RUE DU PALAIS DES GUILHEM

6^e partie : **L'arrivée de Jean-Sébastien Bach**

par Jean-Pierre Cauquil

Nous avons découvert les nombreux compositeurs ayant préparé l'arrivée de Jean-Sébastien Bach au cours d'une longue gestation. Elle a eu pour fondation la pensée et l'action permanente et acharnée de Luther et a été inlassablement prolongée et développée par Sweelinck, les trois « S » Scheidt, Schein ou Schutz, puis Buxtehude, Biber, Muffat, Pachelbel et de nombreux autres que nous avons pu découvrir au cours de nos rencontres précédentes. Le chaînon manquant, autre trait d'union entre Schutz et Bach, peut être représenté par Kuhnau dont les compositions nous plongent déjà dans l'univers du cantor de Leipzig que nous allons enfin découvrir en conclusion de ce cycle consacré à l'émergence d'une musique allemande.

Nous espérons retrouver au deuxième trimestre de l'année Jean-Pierre Cauquil et son épouse Maryvonne, bien connus comme experts et patrons de la Boîte à Musique, lieu de prédilection des mélomanes amoureux de musique classique.

ATELIER DE JARDINAGE

VENDREDI 31 MARS
COUR DE LA MAISON DE HEIDELBERG



Du *Liebstockel* et de la *Kamille*

La Maison de Heidelberg inaugure son nouveau potager de plantes utiles comme les herbes médicinales ou fines herbes. Et ce seront des élèves de la section internationale de l'école primaire Charles Dickens qui seront parrains de ce potager qui fera le bonheur des amateurs de beurre persillé et de tisane. En effet, tout le monde pourra désormais y cueillir ses *Kräuter*, dans le respect pour autrui et pour les plantes bien sûr.

Cette action s'inscrit dans un cycle d'ateliers sur les jardins en cours d'allemand auxquels participe notre volontaire écologique Joel. Les spectateurs sont les bienvenus lorsque les enfants présenteront les résultats de cet atelier.

La Maison de Heidelberg est soutenue par :



CALENDRIER

Exposition

- 1^{er} février
au 31 mars Andrea Uecker : Empreintes - Emprunts (p.13)
Vernissage : Mercredi 1^{er} février
- 6 au 31 mars Martin Luther : aux sources du protestanisme (p.25)

Enfants

- 22 février Atelier de carnaval pour enfants : *Kinderkarneval* (p.22)
- 31 mars Atelier de jardinage : Du *Liebstöckel* et de la *Kamille* (p.35)

Cinéma

- 6 janvier Projection-débat : *Power to change* (p. 2)
- 2 février Ciné-club : *Rotkohl und Blaukraut* (p. 14)
- 17 au 20 février Festival de Cinéma suisse (p.18)
- 2 mars Ciné-club : *Bornholmer Straße* (p. 24)

Concert

- 23 mars Jazz : Holger Scheidt Jazzquartett (p.32)
- 23 mars Rencontre musicale : JAM-session franco-hispano-allemande (p.32)
- 25 mars Musique classique : Passion selon St. Jean (p.33)

Conférences

- 12 janvier Wagner : *L'or du Rhin* – prologue de la tragédie (p. 4)
- 24 janvier Hegel : la liberté comme réconciliation (p.9)
- 25 janvier Les grandes tendances de la société allemande aujourd'hui (p.10)
- 26 janvier En attendant Bach : Dietrich Buxtehude (p.11)
- 9 février Wagner : Suite des Nibelungen – Walkyrie (p.15)
- 16 février L'affirmation d'une musique allemande (p.17)
- 21 février Marx : l'émancipation humaine (p.20)
- 28 février L'accès au premier emploi en France et Allemagne (p.23)
- 8 mars Oublier le passé au nom de la réconciliation ? (p.26)
- 14 mars Schopenhauer : la liberté comme volonté (p.29)
- 16 mars Wagner : Suite des Nibelungen – Siegfried (p.30)
- 21 mars Le couple franco-allemand face aux enjeux politiques (p.31)
- 30 mars L'arrivée de Jean-Sébastien Bach (p.34)

Conversation

- 9 janvier Jeux et conversation : Soirée *Werwolf* (p.3)
- 13 janvier Délices et conversation : *Kaffee und Kuchen* (p.5 et les 17/2 et 17/3)
- 18 janvier Dîner et conversation : Dîner franco-allemand dans le noir (p.7)

Littérature

- 19 janvier Cercle littéraire : Bodo Kirchhoff – *Widerfahrnis* (p.8)
- 9 mars Cercle littéraire : André Herzberg – *Alle Nähe fern* (p.27)

Stammtisch

- toutes les
deux semaines 16 janvier (p.6) – 30 janvier (p.12) – 13 février (p.16)
- 27 février (p.22) – 13 mars (p.28) – 27 mars (p.33)

Théâtre

- 22 et 23 février Marionettes : Limen & Anubis (p.21)

Méli-Mélo

- 12 janvier Journée Académique Franco-Allemande (p.3)
- 16 janvier Quiz de l'amitié franco-allemande (p.6)
- 30 janvier Témoignages des villes allemandes (p.12)
- 20 au 24 février Bazar des livres : *Deutscher Bücherbasar* (p.19)
- 9 mars Soirée d'information : volontariat écologique franco-allemand (p.28)